

## **Satzung zur Änderung der Fachprüfungsordnung (Satzung) Spanische Philologie/Spanisch (Zwei-Fächer)**

**Vom 05. März 2010**

NBl. MWV. Schl.-H. 2010 S. 37

Tag der Bekanntmachung auf der Internetseite der CAU: 17. Juni 2010

Aufgrund des § 52 Abs. 1 Satz 1 des Hochschulgesetzes (HSG) vom 28. Februar 2007 (GVOBl. Schl.-H. S. 184), zuletzt geändert durch Artikel 12 des Gesetzes zur Umsetzung der Europäischen Dienstleistungsrichtlinie vom 9. März 2010 (GVOBl. Schl.-H. S. 356), wird nach Beschlussfassung durch den Konvent der Philosophischen Fakultät vom 20. Januar 2010 die folgende Satzung erlassen:

### **Artikel 1**

Die Fachprüfungsordnung (Satzung) Spanische Philologie/Spanisch (Zwei-Fächer) vom 6. Dezember 2007 (NBl. MWV. Schl.-H. 2008, S. 100), zuletzt geändert durch Satzung vom 17. Dezember 2009 (NBl. MWV. Schl.-H. 2010 S. 2), wird wie folgt geändert:

1. § 4 Abs. 1 Satz 2 wird wie folgt geändert:
  - a) Im 4. Spiegelstrich wird das Wort „und“ durch ein Komma ersetzt.
  - b) Im 5. Spiegelstrich wird der Punkt durch das Wort „und“ ersetzt.
  - c) Folgender 6. Spiegelstrich wird angefügt:  
„– die Entscheidung über Härtefallanträge auf weitere Wiederholung einer Prüfung unter Beteiligung der betroffenen Fächer.“
2. § 6 wird wie folgt geändert:
  - a) Folgender Absatz 2 wird eingefügt:  
„(2) Abweichend von Absatz 1 muss die regelmäßige und aktive Teilnahme bei Vorlesungen, deren Inhalt Gegenstand einer Prüfung ist, nicht nachgewiesen werden.“
  - b) Der bisherige Absatz 2 wird zu Absatz 3.
3. § 7 wird gestrichen.
4. Die bisherigen §§ 8 bis 13 werden zu §§ 7 bis 12.
5. Der bisherige § 8 wird wie folgt geändert:
  - a) In Absatz 2 Satz 1 wird die Formulierung „der der Arbeit im Master of Arts 90 und“ gestrichen.
  - b) Folgender Absatz 4 wird angefügt:  
„(4) Die Bachelor- oder Master-Arbeit ist in zweifacher schriftlicher Ausfertigung und in einer für die elektronische Datenverarbeitung geeigneten Form bei dem zuständigen Prüfungsamt einzureichen.“
6. Der bisherige § 14 wird gestrichen.
7. Die bisherigen §§ 15 bis 17 werden zu §§ 13 bis 15.

8. In Abschnitt 1 der Anlage erhalten die Module IK2, LING3, LIT3, BSP2, BSP4, HIS2, WIR2 und TRAD2 sowie der Text zum Wahlangebot folgende Fassung:

| PHF-span-IK2  |  |               |  |                       |     |             |  | Kulturwissenschaft und Landeskunde                                  |  |                      |  |          |  |  |  |
|---|--|---------------|--|-----------------------|-----|-------------|--|---|--|----------------------|--|----------|--|--|--|
| Semesterlage  |  | Dauer         |  |                       |     | Status      |  | Zugangsvoraussetzung  |  | LP / Workload        |  |          |  |  |  |
| 4. Semester   |  | 1 Semester    |  |                       |     | Pflicht     |  | PHF-span-SPR1   |  | 5 LP / 150 Stunden   |  |          |  |  |  |
| Lehrveranstaltung(en)   |  | Lehrform      |  | SWS                   | LP  | Status      |  | Gesamt-Prüfungsleistung   |  | Bewertungsart        |  | Wichtung |  |  |  |
| span-IK2.1  |  | Proseminar    |  | 2                     | 5   | Wahlpflicht |  | span-IK2.0: Hausarbeit (10 Seiten), Sprache: dt./span. <i>oder</i>  |  | benotet              |  | -        |  |  |  |
| span-IK2.2  |  | Übung         |  | 2                     | 2,5 | Wahlpflicht |  | Referat oder Hausarbeit (10 Seiten), Sprache: dt./span. <i>oder</i> |  |                      |  |          |  |  |  |
| span-IK2.3  |  | Übung         |  | 2                     | 2,5 |             |  |   |  |                      |  |          |  |  |  |
| span-IK2.4  |  | Projektarbeit |  | -                     | 5   | Wahlpflicht |  | Bericht (10 Seiten), Sprache: dt./span.                             |  |                      |  |          |  |  |  |
| <b>Weitere Angaben:</b><br>In den Kultur- und Landeswissenschaften kann zwischen IK2.1, IK2.2+2.3 oder IK2.4 gewählt werden. Die Wahl ist mit der Anmeldung zu den Prüfungen verbindlich. Die Modulnote geht ganz in die Fachnote ein. Das 5. Semester wird für einen Auslandsaufenthalt empfohlen. |  |               |  |                       |     |             |  |   |  |                      |  |          |  |  |  |
| PHF-span-LING3  |  |               |  | Sprachwissenschaft    |     |             |  |   |  |                      |  |          |  |  |  |
| Semesterlage  |  | Dauer         |  |                       |     | Status      |  | Zugangsvoraussetzung  |  | LP / Workload        |  |          |  |  |  |
| 5. und 6. Semester  |  | 2 Semester    |  |                       |     | Pflicht     |  | PHF-span-SPR2;<br>PHF-span-FACH2                                    |  | 7,5 LP / 225 Stunden |  |          |  |  |  |
| Lehrveranstaltung(en)   |  | Lehrform      |  | SWS                   | LP  | Status      |  | Teil-Prüfungsleistungen   |  | Bewertungsart        |  | Wichtung |  |  |  |
| span-LING3.1  |  | Vorlesung     |  | 2                     | 2,5 | Wahlpflicht |  | Protokoll oder Test, Sprache: dt./span. <i>oder</i>                 |  | bestanden            |  |          |  |  |  |
| span-LING3.3  |  | Übung         |  | 2                     | 2,5 | Wahlpflicht |  | Referat, Sprache: dt./span.   |  | bestanden            |  |          |  |  |  |
| span-LING3.2  |  | Hauptseminar  |  | 2                     | 5   | Pflicht     |  | Hausarbeit (10 Seiten), Sprache: dt./span.                          |  | benotet              |  |          |  |  |  |
| <b>Weitere Angaben:</b><br>Die Wahl zwischen Vorlesung und Übung ist mit der Anmeldung zu den Prüfungen verbindlich. Die Modulnote geht ganz in die Fachnote ein.   |  |               |  |                       |     |             |  |   |  |                      |  |          |  |  |  |
| PHF-span-LIT3   |  |               |  | Literaturwissenschaft |     |             |  |   |  |                      |  |          |  |  |  |
| Semesterlage  |  | Dauer         |  |                       |     | Status      |  | Zugangsvoraussetzung  |  | LP / Workload        |  |          |  |  |  |
| 5. und 6. Semester  |  | 2 Semester    |  |                       |     | Pflicht     |  | PHF-span-SPR2;<br>PHF-span-FACH2                                    |  | 7,5 LP / 225 Stunden |  |          |  |  |  |
| Lehrveranstaltung(en)   |  | Lehrform      |  | SWS                   | LP  | Status      |  | Teil-Prüfungsleistungen   |  | Bewertungsart        |  | Wichtung |  |  |  |
| span-LIT3.1   |  | Vorlesung     |  | 2                     | 2,5 | Wahlpflicht |  | Protokoll oder Test, Sprache: dt./span. <i>oder</i>                 |  | bestanden            |  |          |  |  |  |
| span-LIT3.3   |  | Übung         |  | 2                     | 2,5 | Wahlpflicht |  | Referat, Sprache: dt./span.   |  | bestanden            |  |          |  |  |  |
| span-LIT3.2   |  | Hauptseminar  |  | 2                     | 5   | Pflicht     |  | Hausarbeit (10 Seiten) Sprache: dt./span.                           |  | benotet              |  |          |  |  |  |
| <b>Weitere Angaben:</b><br>Die Wahl zwischen Vorlesung und Übung ist mit der Anmeldung zu den Prüfungen verbindlich. Die Modulnote geht ganz in die Fachnote ein.   |  |               |  |                       |     |             |  |   |  |                      |  |          |  |  |  |

Über die Pflichtmodule hinaus ist aus folgendem Angebot ein weiteres Modul zu wählen. Die Wahl ist mit der Anmeldung zu den Prüfungen verbindlich:

| PHF-span-BSP2   |  |            |  |     |     |             |  | Basismodul Beisprache<br>Französisch, Galicisch, Italienisch, Katalanisch, Portugiesisch oder Rumänisch |  |                    |  |          |  |  |  |
|---|--|------------|--|-----|-----|-------------|--|---|--|--------------------|--|----------|--|--|--|
| Semesterlage  |  | Dauer      |  |     |     | Status      |  | Zugangsvoraussetzung  |  | LP / Workload      |  |          |  |  |  |
| 3. und 4. Semester  |  | 2 Semester |  |     |     | Wahlpflicht |  | -   |  | 5 LP / 150 Stunden |  |          |  |  |  |
| Lehrveranstaltung(en)   |  | Lehrform   |  | SWS | LP  | Status      |  | Gesamt-Prüfungsleistung   |  | Bewertungsart      |  | Wichtung |  |  |  |
| span-BSP2.1   |  | Sprachkurs |  | 2   | 2,5 | Pflicht     |  | span-BSP2.0: Klausur 90min, im Anschluss an BSP2.2, Sprache: dt./Fremdsprache                           |  | benotet            |  | -        |  |  |  |
| span-BSP2.2   |  | Sprachkurs |  | 2   | 2,5 | Pflicht     |  |   |  |                    |  |          |  |  |  |
| <b>Weitere Angaben:</b><br>In der Beisprache Portugiesisch sind beide Lehrveranstaltungen verknüpft und finden nur im Wintersemester statt. |  |            |  |     |     |             |  |   |  |                    |  |          |  |  |  |

| <b>PHF-span-BSP4</b>  |                        |     |     |             |   |                    |          |
|---|------------------------|-----|-----|-------------|---|--------------------|----------|
| <b>Aufbaumodul Beisprache</b><br>Französisch, Italienisch, Katalanisch oder Portugiesisch   |                        |     |     |             |   |                    |          |
| Semesterlage  | Dauer                  |     |     | Status      | Zugangsvoraussetzung  | LP / Workload      |          |
| 3. und 4. Semester  | 2 Semester             |     |     | Wahlpflicht | BSP2 (oder vergleichbare Sprachkenntnisse)                                    | 5 LP / 150 Stunden |          |
| Lehrveranstaltung(en)   | Lehrform               | SWS | LP  | Status      | Gesamt-Prüfungsleistung   | Bewertungsart      | Wichtung |
| span-BSP4.1   | Sprachkurs             | 2   | 2,5 | Pflicht     | span-BSP4.0: Klausur 90min, im Anschluss an BSP4.2, Sprache: dt./Fremdsprache | benotet            | -        |
| span-BSP4.2   | Sprachkurs             | 2   | 2,5 | Pflicht     |   |                    |          |
| <b>Weitere Angaben:</b><br>In der Beisprache Portugiesisch sind beide Lehrveranstaltungen verknüpft und finden nur im Sommersemester statt. |                        |     |     |             |   |                    |          |
| <b>PHF-span-HIS2</b>  |                        |     |     |             |   |                    |          |
| <b>Sprach- und Literaturgeschichte</b>  |                        |     |     |             |   |                    |          |
| Semesterlage  | Dauer                  |     |     | Status      | Zugangsvoraussetzung  | LP / Workload      |          |
| 3. und 4. Semester  | 2 Semester             |     |     | Wahlpflicht | PHF-span-FACH2  | 5 LP / 150 Stunden |          |
| Lehrveranstaltung(en)   | Lehrform               | SWS | LP  | Status      | Teil-Prüfungsleistungen   | Bewertungsart      | Wichtung |
| span-HIS2.3   | Übung                  | 2   | 2,5 | Pflicht     | Referat oder Präsentation, Sprache: dt./span.                                 | benotet            | nach LP  |
| span-HIS2.4   | Übung                  | 2   | 2,5 | Pflicht     | Referat oder Präsentation, Sprache: dt./span.                                 |                    |          |
| <b>PHF-span-WIR2</b>  |                        |     |     |             |   |                    |          |
| <b>Wirtschaftsspanisch</b>  |                        |     |     |             |   |                    |          |
| Semesterlage  | Dauer                  |     |     | Status      | Zugangsvoraussetzung  | LP / Workload      |          |
| 3. und 4. Semester  | 2 Semester             |     |     | Wahlpflicht | PHF-span-SPR1   | 5 LP / 150 Stunden |          |
| Lehrveranstaltung(en)   | Lehrform               | SWS | LP  | Status      | Gesamt-Prüfungsleistung   | Bewertungsart      | Wichtung |
| span-WIR2.1   | sprachpraktische Übung | 2   | 2,5 | Pflicht     | span-WIR2.0: Klausur 90min, im Anschluss an WIR2.2, Sprache: span.            | benotet            | -        |
| span-WIR2.2   | sprachpraktische Übung | 2   | 2,5 | Pflicht     |   |                    |          |
| <b>PHF-span-TRAD2</b>   |                        |     |     |             |   |                    |          |
| <b>Übersetzung</b>  |                        |     |     |             |   |                    |          |
| Semesterlage  | Dauer                  |     |     | Status      | Zugangsvoraussetzung  | LP / Workload      |          |
| 3. und 4. Semester  | 2 Semester             |     |     | Wahlpflicht | PHF-span-SPR1   | 5 LP / 150 Stunden |          |
| Lehrveranstaltung(en)   | Lehrform               | SWS | LP  | Status      | Teil-Prüfungsleistungen   | Bewertungsart      | Wichtung |
| span-TRAD2.1  | Übung                  | 2   | 2,5 | Pflicht     | Klausur, Sprache: dt./span.   | benotet            | nach LP  |
| span-TRAD2.2  | Übung                  | 2   | 2,5 | Pflicht     | Klausur, Referat od. Präsentation Sprache dt./span.                           |                    |          |

”

9. In Abschnitt 2 der Anlage erhalten die Module IK4 und FACH5 folgende Fassung:

| <b>PHF-span-IK4</b>   |               |     |    |             |  |                    |          |
|---|---------------|-----|----|-------------|--|--------------------|----------|
| <b>Kulturwissenschaft und Landeskunde</b>   |               |     |    |             |  |                    |          |
| Semesterlage  | Dauer         |     |    | Status      | Zugangsvoraussetzung   | LP / Workload      |          |
| 2. Semester   | 1 Semester    |     |    | Pflicht     | -  | 5 LP / 150 Stunden |          |
| Lehrveranstaltung(en)   | Lehrform      | SWS | LP | Status      | Gesamt-Prüfungsleistung  | Bewertungsart      | Wichtung |
| span-IK4.1  | Projektarbeit | 2   | 5  | Wahlpflicht | span-IK4.0: Projektbericht (10-15 Seiten), Sprache: dt./span. <i>der</i> | benotet            | -        |
| span-IK4.2  | Hauptseminar  | 2   | 5  | Wahlpflicht | große Hausarbeit (10-15 Seiten), Sprache: dt./span.                      |                    |          |
| <b>Weitere Angaben:</b><br>In den Kultur- und Landeswissenschaften kann zwischen den Modulen IK 4.1 und 4.2 gewählt werden. Die Wahl zwischen Projektarbeit und Hauptseminar ist mit der Anmeldung zu den Prüfungen verbindlich. Die Modulnote geht ganz in die Fachnote ein. |               |     |    |             |  |                    |          |

| PHF-span-FACH5  |              | Fachwissenschaften (Linguistik und Literaturwissenschaft) |     |                      |  |               |          |  |
|---|--------------|---|-----|----------------------|--|---------------|----------|--|
| Semesterlage  | Dauer        | Status  |     | Zugangsvoraussetzung | LP / Workload  |               |          |  |
| 3. Semester   | 1 Semester   | Pflicht   |     | PHF-span-FD3 und IK4 | 10 LP / 300 Stunden                                    |               |          |  |
| Lehrveranstaltung(en)   | Lehrform     | SWS   | LP  | Status               | Teil-Prüfungsleistungen                                | Bewertungsart | Wichtung |  |
| span-FACH5.1<br>(LING / LIT)  | Vorlesung    | 2   | 2,5 | Pflicht              | Protokoll oder Test<br>Sprache: dt./span.              | bestanden     |          |  |
| span-FACH5.2<br>(LING / LIT)  | Hauptseminar | 2   | 5   | Pflicht              | große Hausarbeit (10-15 Seiten),<br>Sprache: dt./span. | benotet       |          |  |
| span-FACH5.3<br>(LING / LIT)  | Übung        | 2   | 2,5 | Pflicht              | Referat, Sprache: dt./span.                            | bestanden     |          |  |
| <b>Weitere Angaben:</b><br>Das Aufbaumodul in den Fachwissenschaften wird wahlweise in Sprachwissenschaft (LING5.1-3) oder Literaturwissenschaft (LIT5.1-3) absolviert. Die Wahl ist mit der Anmeldung zu den Prüfungen verbindlich. Der nicht gewählte fachwissenschaftliche Bereich muss stattdessen schwerpunktmäßig im fachdidaktischen Hauptseminar (FD3.2) oder im Bereich IK4 behandelt werden. Die Modulnote geht ganz in die Fachnote ein. |              |   |     |                      |  |               |          |  |

”

## Artikel 2

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Die Genehmigung nach § 52 Abs. 1 Satz 1 des Hochschulgesetzes wurde durch das Präsidium der Christian- Albrechts- Universität zu Kiel mit Schreiben vom 04. März 2010 erteilt.

Kiel, den 05. März 2010

Prof. Dr. A. Pistor-Hatam  
 Dekanin der Philosophischen Fakultät  
 der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel